



Motorrad Hebebühne „JMP 500“

Für Motorräder und Roller bis 500 kg Gesamtgewicht



-
- Ⓒ GB Motorcycle Bike Lift "JMP 500"
 - Ⓒ DK Motorcykle Lift "JMP 500"
 - Ⓒ PL Podośnik motocyklowy "JMP 500"
 - Ⓒ E Plataforma moto "JMP 500"
 - Ⓒ I Ponte sollevatore per motociclette "JMP 500"

Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg, Deutschland
www.jmproducts.eu
info@jmproducts.eu



JM-No. 674 00 23

Inhaltsverzeichnis:

1. Zusammenfassung der Sicherheitshinweise	1
2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit	1
3. Lieferumfang	1
4. Technischen Daten	1
5. Verwendungsbereich	1
6. Installation	2
7. Bedienung	2
8. Kontrolle der Sicherungsmaßnahmen	2
9. Wartung	3
10. Fehlerdiagnose	3
11. Ersatzteile	4-5
12. Schaltpläne	6-7
13. Hydraulik	7
14. EG-Konformitätserklärung	8

Ansprechpartner

Hersteller:
Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
Tel. +49 (0) 40 2 37 21 – 0
Fax. +49 (0) 40 2 37 21 – 363
Internet: <http://www.matthies.de>
E-Mail: info@matthies.de

Service und Reparatur:
Matthies Werkstatt-Dienst
Hammerbrookstr. 78
20097 Hamburg
Tel. (0 40) 73 44 17-0
Fax (0 40) 73 44 17-199
Internet: <http://www.matthies.de>
E-Mail: service@matthies.de

Originalbetriebsanleitung

1. Zusammenfassung der Sicherheitshinweise:

- Vor der Verwendung muss die Anleitung gelesen werden
- Die Hebebühne darf nur von dazu autorisierten Personen bedient werden
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Leitungen zu jedem Zeitpunkt unbeschädigt sind, um einen Stromschlag zu vermeiden
- Vergewissern Sie sich, dass beim Anheben und Absenken der Hebebühne keine Körperteile eingeklemmt werden können
- Im Falle von Problemen unverzüglich die Arbeit an der Hebebühne einstellen und den Matthies Werkstatt-Dienst oder Ihren Vertriebspartner kontaktieren
- Die Hebebühne muss fest, stabil auf einer ebenen Grundfläche installiert werden
- Der Arbeitsbereich der Hebebühne muss sauber und frei sein
- Beim Anheben und Absenken der Hebebühne muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug stabil und sicher befestigt ist
Heben Sie die Bühne kurz an und stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug korrekt und sicher steht
- Beim Anheben und Absenken der Hebebühne muss der Bediener Sichtkontakt zur Hebebühne halten
- Personen dürfen sich zu keinem Zeitpunkt auf der Hebebühne aufhalten

2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit



Bitte lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme der „JMP 500“ Hebebühne diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und folgen Sie den Anweisungen in dieser Anleitung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Matthies Werkstatt-Dienst.



Achtung Spannung. Installation nur durch einen Fachbetrieb.

3. Lieferumfang

- 1x Hebebühne „JMP 500“ vormontiert
- 2x Werkzeugablage zur seitlichen Montage an die Hebebühne

4. Technischen Daten

Minimale Höhe:	19 cm
Maximale Höhe:	130 cm
Maximales Traggewicht:	500 kg
Eigengewicht ca:	300 kg
Vollständiges Anheben:	30 sec
Vollständiges Absenken:	30 sec
Versorgungsspannung:	230 VAC
Leistungsaufnahme:	0,75 KW

5. Verwendungsbereich



Folgende Verwendungsbereiche sind erlaubt:

- Die Hebebühne darf nur zum Anheben von Motorrädern, Rollern und anderen Zweirädern bis zu einem Gewicht von 500 kg benutzt werden
- Die Hebebühne darf dabei ausschließlich in trockenen Innenräumen verwendet werden
- Die Hebebühne darf nur zum kurzzeitigen Anheben für die Durchführung einer Wartung oder Reparatur verwendet werden
- Die Hebebühne darf nur von Personen bedient werden, die eine intensive Einweisung in die Bedienung und Sicherheitshinweise der Hebebühne bekommen haben



Folgende Verwendungsbereiche sind nicht erlaubt:

- Verwendung im Außenbereich
- Heben von Fahrzeugen oder anderen Geräten, die entweder das zulässige Traggewicht von 500 kg überschreiten oder aufgrund der Abmessungen keinen sicheren Stand haben
- Betreten der Hebebühne
- Zum Anheben von Personen

6. Installation

- 6.1. Die Installation und Inbetriebnahme der Hebebühne „JMP 500“ darf nur durch qualifizierte Personen durchgeführt werden.
- 6.2. Die Hebebühne „JMP 500“ darf ausschließlich nur in trockenen Innenräumen installiert und betrieben werden. Für die Installation ist eine ebene Fläche von mindestens 250 x 200 cm erforderlich, um einen sicheren Stand für die Hebebühne und dem daran arbeitenden Mechaniker zu gewährleisten.
- 6.3. Eine Verwendung der Hebebühne in folgenden Räumen ist ausdrücklich nicht erlaubt:
 - a) Räume, die explosions- oder feuergefährdet sind
 - b) Räume, die nass oder feucht sind
 - c) Außenbereich
- 6.4. Elektrische Anschlüsse: Für die Hebebühne „JMP 500“ ist ein elektrischer Anschluss von 240V/10A notwendig. Die Hebebühne „JMP 500“ wird Ihnen vormontiert geliefert. Bitte entnehmen Sie die Hebebühne dem Versandbehälter und nehmen Sie eine gründliche Sichtkontrolle der Hebebühne vor, um Transportschäden zu erkennen. Kontrollieren Sie bitte außerdem alle elektrischen und hydraulischen Leitungen auf Beschädigungen.
- 6.5. Der elektrische Anschluss darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Bei der Installation muss unbedingt auf eine sichere, vor mechanischer Belastung geschützte Zuleitung geachtet werden.

7. Bedienung

Die Bedienung der Hebebühne darf nur in Anerkennung der kompletten Bedienungsanleitung erfolgen. Bitte lesen Sie daher unbedingt vor der ersten Inbetriebnahme diese Anleitung vollständig durch!

Eine Bedienung der Hebebühne darf nur durch qualifizierte Personen erfolgen. Bitte beachten Sie, dass eine Fehlbedienung zu schweren Unfällen führen kann!

7.1. Anheben / Absenken

Die Hebebühne wird über eine kabelgebundene Fernbedienung gesteuert. Für die Dauer des Drückens des „AUF-“ bzw. „AB-“ Knopfes wird die Hebebühne angehoben bzw. abgesenkt.

Sobald der jeweilige Endpunkt der Hebebühne erreicht ist, schaltet sich die Steuerung automatisch ab.



7.2. Sicherungsbügel

Für den unwahrscheinlichen Fall des Versagens der Hydraulikeinheit sichert ein mechanischer Sicherungsbügel die Hebebühne vor einem unkontrollierten Absenken der Bühne.

Ein Anheben der Bühne ist jederzeit möglich, der Sicherungsbügel wird automatisch angehoben.

Um ein gewolltes Absenken der Bühne zu ermöglichen, muss zunächst der Sicherungshebel entriegelt werden, um den Sicherungsbügel anzuheben. In diesem Zustand ist nun ein absenken der Arbeitsfläche problemlos möglich.

Wenn die Arbeitsfläche vollständig heruntergefahren ist, wird der Sicherungshebel automatisch wieder verriegelt.



7.3. Sicherungsschalter

Um eine ungewollte Bedienung der Hebebühne während der Arbeit zu verhindern, besteht außerdem die Möglichkeit, die gesamte Hebebühne durch Betätigung des Sicherungsschalters abzuschalten. Im abgeschalteten Zustand kann weiterhin problemlos an der Hebebühne gearbeitet werden, ein auf- bzw. absenken der Bühne ist jedoch nicht mehr möglich.



8. Kontrolle der Sicherungsmaßnahmen

Kontrollieren Sie regelmäßig die leichtgängige und korrekte Verwendung des Sicherungsbügels:

- Der Sicherungsbügel muss beim Anheben der Hebebühne selbsttätig und leichtgängig einrasten.
- Der Sicherheitsbügel muss sich beim vollständigen Herunterfahren der Hebebühne selbstständig wieder aktivieren.
- Beim kompletten hochfahren der Rampe muss durch den eingebauten Endschalter die Pumpe elektrisch abgeschaltet werden.

Sollten eine dieser Sicherungsmaßnahmen nicht funktionieren oder sollten Sie sich nicht sicher sein, so kontaktieren Sie bitte unverzüglich den Matthias Werkstatt-Dienst bzw. Ihren Vertriebspartner.

9. Wartung

Für einen sicheren Betrieb ist eine regelmäßige Wartung der Hebebühne notwendig. Bitte lassen Sie bitte spätestens alle 24 Monate eine komplette Inspektion der Hebebühne durch den Matthies Werkstatt-Dienst bzw. Ihren Vertriebspartner durchführen

10. Fehlerdiagnose

Die Hebebühne lässt sich nicht mehr anheben!

1. Ist das zusätzliche Gewicht von 500 kg überschritten?
2. Ist die Hebebühne korrekt angeschlossen? Liegt eine Versorgungsspannung an? Hat ggf. die Sicherung ausgelöst?
3. Hat der Leistungsschutzschalter der Hebebühne ausgelöst? Stellen Sie sicher, dass die Hebebühne vom Spannungsnetz getrennt ist, entfernen Sie die vordere Abdeckung und kontrollieren Sie die Sicherungen
4. Ist ausreichend Hydraulikflüssigkeit vorhanden? Stellen Sie sicher, dass die Hebebühne vom Spannungsnetz getrennt ist, entfernen Sie die vordere Abdeckung und kontrollieren Sie den Stand

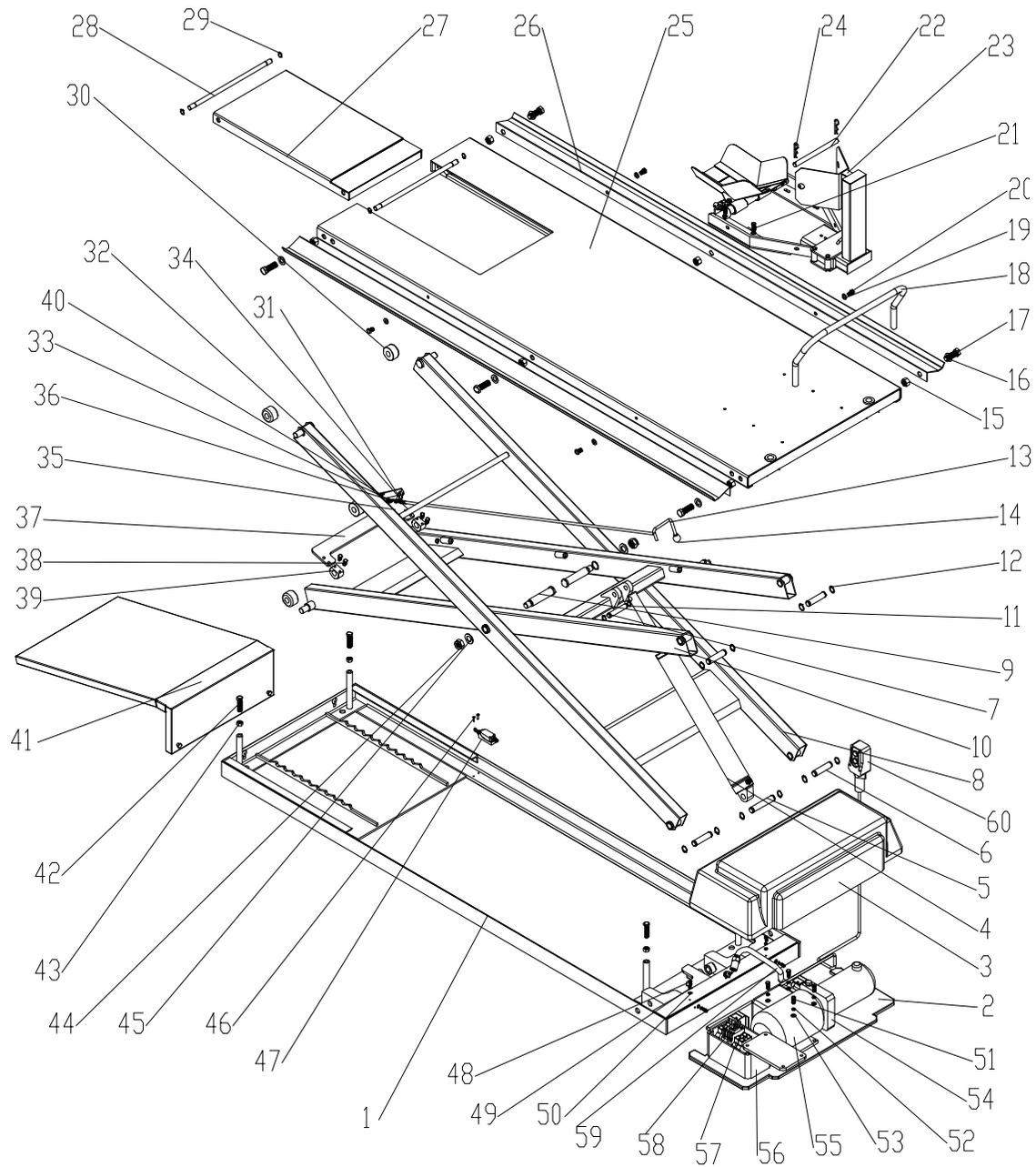
Die Hebebühne lässt sich nicht mehr absenken!

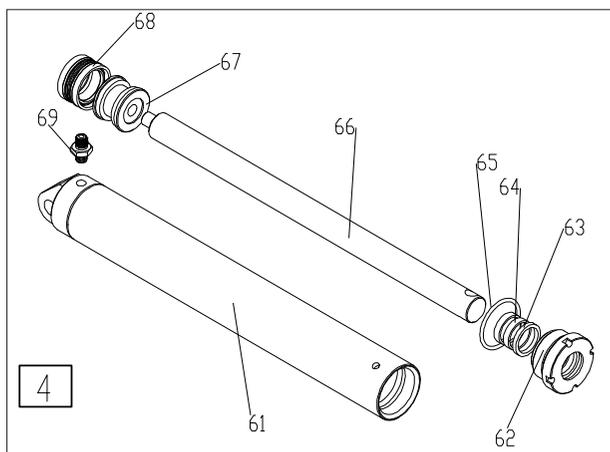
1. Kontrollieren Sie, ob der Sicherungshebel entriegelt ist und ein absenken der Hebebühne erlaubt. Sollte dieses nicht der Fall sein, so heben Sie die Hebebühne ein wenig an und versuchen dann den Sicherungshebel zu entriegeln
2. Ist die Hebebühne mechanisch blockiert? Überprüfen Sie die Hebebühne auf mechanische Hindernisse
3. Ist ausreichend Hydraulikflüssigkeit vorhanden? Stellen Sie sicher, dass die Hebebühne vom Spannungsnetz getrennt ist, entfernen Sie die vordere Abdeckung und kontrollieren Sie den Stand.

Sollten diese Schritte nicht zum Erfolg führen, so kontaktieren Sie bitte den Matthies Werkstatt-Dienst oder Ihren Vertriebspartner.

11. Ersatzteile

Die Wartung und Reparatur der Hebebühne „JMP 500“ darf nur durch qualifizierte Techniker durchgeführt werden. Beim Austausch von Teilen muss sichergestellt werden, dass ausschließlich Ersatzteile verwendet werden, die den originalen Bauteilen in Qualität und Ausführung vollständig entsprechen. Bei Bedarf kontaktieren Sie bitte den Matthias Werkstatt-Dienst oder Ihren Vertriebspartner um die weiteren Schritte abzusprechen.





Hebebühnen-Ersatzteile (sofort lieferbar)

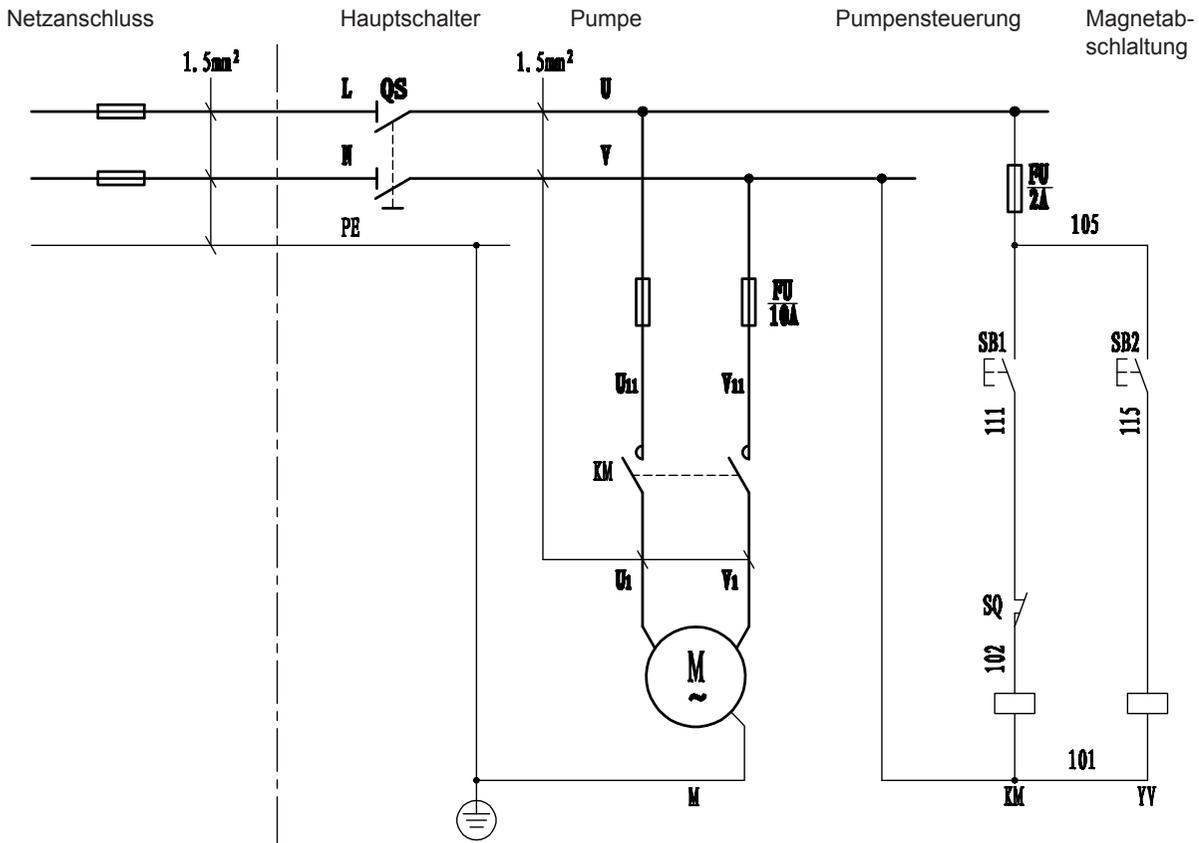
Bitte wenden Sie sich bei Fragen an den Matthies-Werkstatt-Dienst.

Nr.	JM-Nr.	Bezeichnung
4	656 00 27	Hydraulik-Zylinder
5	656 00 28	Zylinder-Pin
6	656 00 29	Gelenk-Pin
7	656 00 30	Zylinder-Pin
9	656 00 32	Achse
14	656 00 33	Sicherungshebelknopf
18	656 00 34	Bügel
22	656 00 35	Radhalterbuchse
23	656 00 36	Radhalter, komplett
26	656 00 37	Werkzeugablage
27	656 00 38	Gate
28	656 00 39	Gate-Buchse
30	656 00 40	Buchse

Nr.	JM-Nr.	Bezeichnung
47	656 00 41	Endschalter
54 & 55	656 00 42	Hydraulik
56	656 00 43	Verteilerdose
60	656 00 44	Fernbedienung
61	656 00 45	Hydraulikstange
62	656 00 46	Hydraulikkopf
63	656 00 47	Hydraulikdichtung
64	656 00 48	Hydraulikdichtung
65	656 00 50	Hydraulikdichtung
66	656 00 51	Hydraulikkolben
67	656 00 52	Hydraulikdichtung
68	656 00 53	Hydraulikschlauch

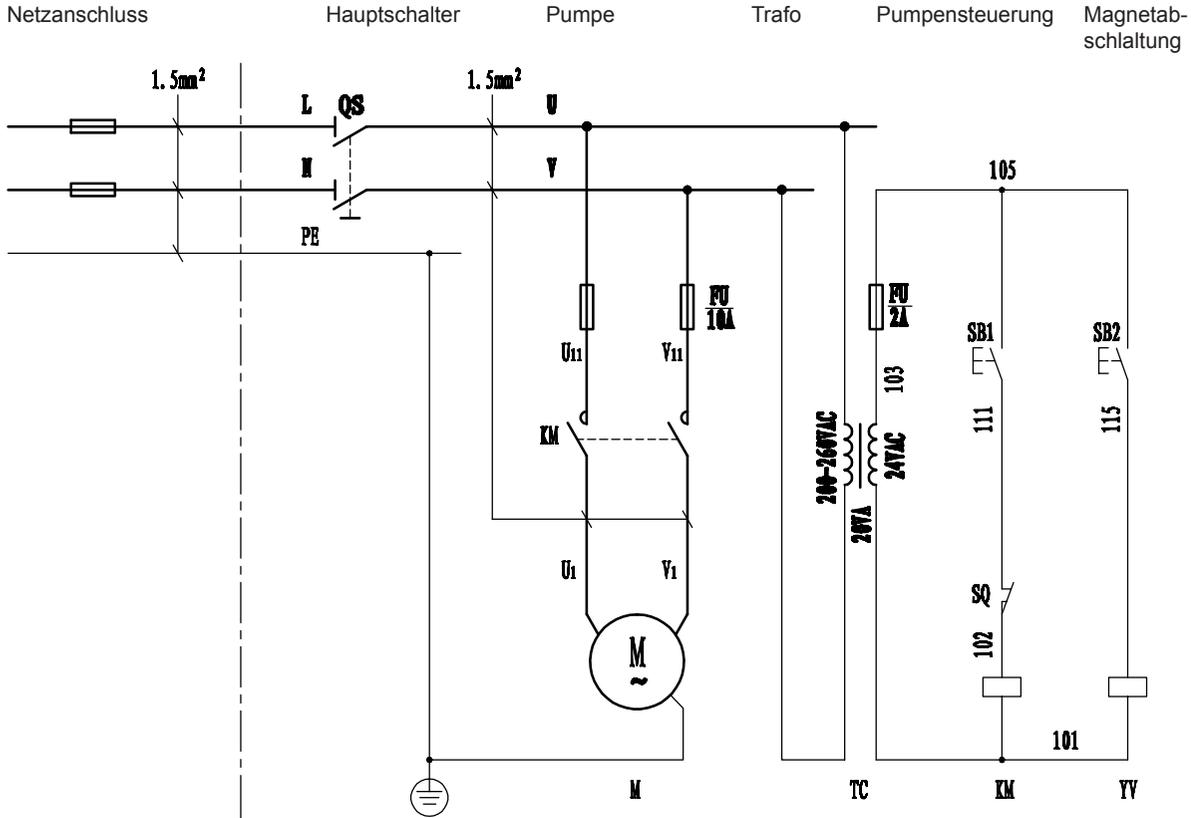
12. Schaltpläne

bis Seriennummer 2014-06-0140



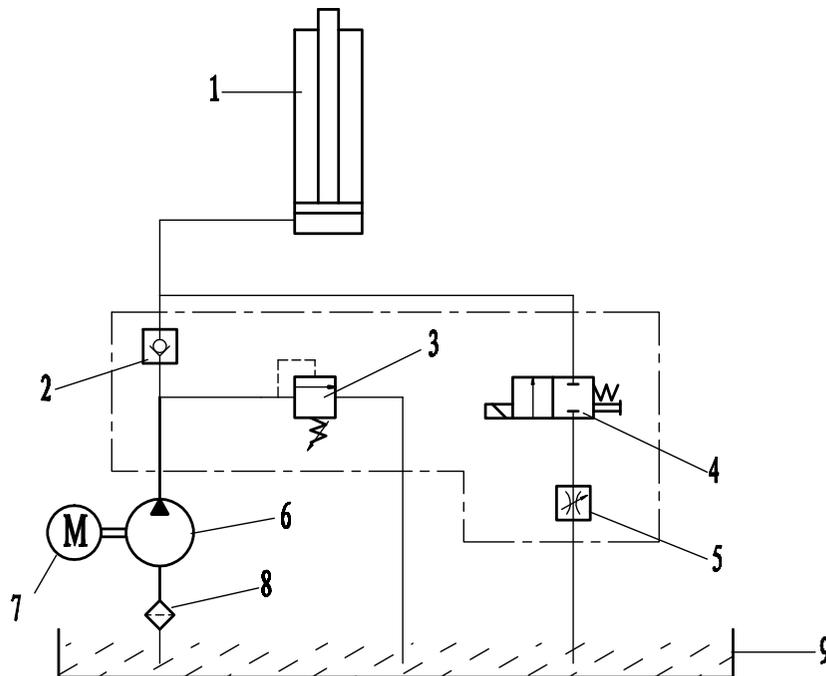
SB1	Drucktaster zum Heben	FU	Sicherung
SB2	Drucktaster zum Absenken	KM	Netzanschluss
SQ	Obere Endabschaltung	YV	Überdruckventil
QS	Hauptschalter		

ab Seriennummer 2014-06-0141



SB1	Drucktaster zum Heben	FU	Sicherung
SB2	Drucktaster zum Absenken	KM	Netzanschluss
SQ	Obere Endabschaltung	YV	Überdruckventil
QS	Hauptschalter	TC	Transformator 24V

13. Hydraulik



1	Zylinder	6	Pumpe
2	Rückschlagventil	7	Pumpenmotor
3	Überlaufventil	8	Filter
4	Absenkungsventil	9	Öltank
5	Drosselventil		

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare,

Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97 Hamburg Germany

dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Bezeichnung der Maschine: Motorrad Hebebühne
Machine Description:

Maschinentyp: JMP 500
Machine Type:

Handelsmarke: JMP
Trade name

Maschinen-Nr.:
Serial Number

Einschlägige EG-Richtlinien: EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
Applicable EC Directives: EC Machinery Directive: 2006/42/EC
EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
EC- Low voltage directive 2006/95/EC

Angewandte harmonisierte Normen: EN 1493:2010
Applicable Harmonized Standards: EN 60204-1/A1:2009

Herstellerunterschrift/Datum:
Authorized Signature/Date:

24.01.2013



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Dokumentationsbevollmächtigter Stefan Onken (Product Manager)
Hammerbrookstr. 97, 20097 Hamburg

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./TÜV Product Service report reference no.:

70.520.12.1202.01-00

Date/Datum Dez. 16, 2014

Revision 1